

Sonnabend, den 17. (29.) August 1891.

XI. Jahrgang.

# Podzter Tageblatt

Aboonement für Podzter:  
Jährlich 8 Mbl., halbj. 4 Mbl., viertelj. 2 Mbl.,  
monatlich 67 Kop. pränumerando.

Für Auswärtige:  
Vierteljährlich 2 Mbl. 40 Kop. pränumerando.

Inseritionsgebühr:  
Für die Petzzeile oder deren Raum 6 Kop.,  
für Nettarum 15 Kop.  
Preis eines Exemplars 5 Kop.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Nedaction und Expedition:  
Dielna- (Bahn-) Straße Nr. 13.

Klaustrasse werden nicht pränumerando.

Redaktions-Sprechstunde von 9—12 Uhr Vormittags.

Im Ausland übernimmt Inseritionsbüro: Haasenstraße  
& Vogler A.-G., Hanburg, Königsberg L/P. über deren  
Filialen.

Im Marchen: Rajchman & Freydl, Senatorstr. 13.

Im Moskau: L. Schabert, Poltrowka, Haus Sobolew.

**Nur drei Concerte!**  
**Lange's Garten.**  
Heute, Sonnabend, den 29. August 1891:  
**Großes Vocal- und Instrumental-**  
**CONCERT**  
Auftritt des weltberühmten schwedischen  
**Damen-Sextetts**

aus Stockholm  
unter Direction Bromann-Pöttinger  
Mitwirkende Damen:

Frl. Oesterberger (Sopr. I), Frl. Wiklund (Sopr. II), Frl. Aspengren (Alt.), Frl. Bergstrom (Sopr. II), Frl. Nordel (Kontra-Alt.) und Frl. Scheholm (Kontra-Alt.).

Ansang 8 Uhr Abends.  
Programme an der Kasse.  
Nummerirter Platz 60 Kop., Entrée 40 Kop.,  
Kinder zahlen die Hälfte.

## Объявление.

Приглашаем Г. г. домовладельцев управляющих домами и арендуемых домов и недвижимостями распорядиться дабы против их недвижимостями ежедневно, въ яркое для непременно были утром и полудни политы улицы и тротуары. Это необходимо какъ въ отношении порядка такъ и въ санитарномъ.

Полицмейстеръ: Капитанъ Данильчукъ.

## Juland.

### St. Petersburg.

— In Sachen des Roggenausfuhrverbots ver öffentlicht die Gesetzsammlung Nr. 82 vom 18. (25.) August zwei Verfassungen des Finanzministers, von welchen die erste die von den Zollämtern zu beobachtenden Regeln bezüglich des Getreideexports enthält. Dieselben lauten:

1) Die Beimischung von Roggen bei in's Ausland zu exportirendem Weizen darf nicht mehr als 8 p.C. und bei den übrigen Getreidearten nicht mehr als 3 p.C. und die von Kleie jeglicher Art nicht mehr als 1 p.C. betragen.

2) Getreidepartien, für die bis Mitternacht vom 14. (26.) auf den 15. (27.) August 1891 die Export-Dokumente nicht ausgesetzt sind und die eine größere Beimischung von Roggen und Kleie als oben angegeben enthalten, werden zum Export in's Ausland nicht zugelassen.

3) Den Zoll-Institutionen ist das Recht vorbehalten, in Fällen, bei denen Zweifel entstehen, ob die zum Export bestimmten Getreidepartien den in P. 1 angeführten Bedingungen entsprechen, bei der Besichtigung des vorgenannten Getreides Proben zu entnehmen, um nach denselben den Betrag der Roggenbeimischung zu bestimmen.

4) In Fällen, wo beim Export von Getreide in Säcken oder Kuls seitens der Zollbehörden zum Export verbotene Produkte in besonderen Nämlichkeiten vorgefunden werden, die mit anderem zum Export gestatteten Getreide verschüttet sind, oder eine geringe Beimischung des letzteren enthalten, ferner in Fällen, wo in Waggons oder Läschern (beim Export von geschüttetem Getreide oder solchem in Säcken), mit denen das Getreide zum Zoll angeführt wird, sich ein Theil des zum Export bestimmten Transports als aus verbotenen Produkten mit einer geringen Beimischung erlaubter erwies, haben die Zollbehörden das sich auf die Durchschmuggelung von zum Export verbotener Waaren bestehende Gesetz in Anwendung zu bringen.

Die zweite Verfassung betrifft die bei dem Export von Roggen, Roggennmehl und Kleie aus den russischen Häfen nach Finnland und die von den Absendern ein Nevers darüber einzufordern, daß sie in einer zweimonatlichen Frist, vom Tage des Abgangs des Schiffes, den Zollbehörden, welche die Ladung klärten, ein Zeugnis der finnändischen Zollbehörden über den vollzähligen Eingang der aus den russischen Häfen abgesandten Transporte vorstellen werden, währendfalls sie im Falle der Nichtvorstellung der erwähnten Zeugnisse in der bestimmten Frist der im Art. 1085 des Zoll-Reglements festgelegten Strafe für geheime Verladung von Waaren, deren Export in's Ausland

verboten ist, d. h. einer Strafzahlung des dreifachen Wertes der Waaren unterliegen.

2) Ferner haben die Absender derartiger Waarentransporte zu deponieren: entweder einzeugnis der betr. finnändischen Zollbehörde darüber, daß der bez. Transport für den Bedarf der lokalen Bevölkerung Finnlands aus Russland verschrieben, oder ein Pfand oder eine Sicherstellung im Betrage der Strafzahlung, welche von dem Absender im Falle der Nichtvorstellung des im P. 1 erwähnten Zeugnisses zu erheben wäre. Für solide und volle Sicherheit gewährende Firmen kann die Deposition eines derartigen Pfandes oder Sicherheit mit besonderer Genehmigung des Zoll-Departements, in eine Verbindlichmachung dieser Firmen, die Betreitungszahlung zu leisten, abgeändert werden.

— Dem „Alg. Tgl.“ wird von hier geschrieben: Für 1890 war der Eingang an directen Steuern auf 140,553,914 Mbl. veranschlagt; es gingen jedoch an diesen und an Rückständen ein 133,478,475 Mbl., also gegen den Anschlag 7,075,439 Mbl. weniger; da aber außerdem noch ein Eingang von 300,000 Mbl. von Rückständen aufgehobener Steuern erwartet wurde, so beläuft sich das ganze Minus gegen den Budgetanschlag auf 7,375,439 Mbl.

Ordnen wir die directen Steuern nach den einzelnen Gruppen der Steuerzahler, so ergibt sich folgendes Bild:

Es waren zu	Es gingen
zahlen.	ein.
Mbl.	Mbl.
Bon der Dorfbewölkerung 121,523,601	113,971,689
Vom Privatgrundbesitz 10,674,223	10,984,348
Von Besitzern städtischer	
Immobilien . . . . .	8,205,592 8,384,010
Insgeamt 140,403,416	133,340,047
Außerdem an auf die	
Stände im Barthum	
Polen vertheilter Pön 150,498	138,428
Insgeamt 140,553,914	133,478,475

Was die Eingänge der directen Steuern in den einzelnen Gebieten des russischen Reichs betrifft, so ist zu bemerken, daß im Barthum Polen, in Transkaukasien, in Kurdistan und im Steppen-Gouvernement die Eingänge gegen den Anschlag um 2,1 p.C. höher waren, dagegen im europäischen Russland um 6,963,176 Mbl. oder 5,8 p.C. und in Sibirien um 387,661 Mbl. oder 9,8 p.C. zu-

verbieten ist, d. h. einer Strafzahlung des dreifachen Wertes der Waaren unterliegen.

— Dem „Alg. Tgl.“ wird von hier geschrieben: Wie wir aus competenter Quelle mittheilen können, hat der Herr Livlandische Gouverneur Generalleutnant Snowez, da in den Geldeavorratsmagazinen des Gouvernements Livland 2 Mill. Rub Roggen liegen, sich in der Lage gesehen, von diesem Quantum, unbeschadet der Verpflegung dieses Gouvernements, dem Staate eine Million Rub Roggen zu borgen. Die Rückerstattung soll nicht in Geld, sondern bei der nächsten Ernte wieder in Roggen erfolgen. Dieses Factum, welches beweist, mit welcher Umstt das Gouvernement Livland in ökonomischer Beziehung verwaltet wird, so daß es heute mit seiner Offiziere, durch welche es den nachlebenden Gouvernements bedeutend zu hilfekommt, unter allen russischen Gouvernements die erste Stelle einnimmt, hat nicht verfehlt, in den weitesten Kreisen berechtigtes Aufsehen hervorzuufen.

— Die Verhandlungen über die finnändische Zollreform gehen in Petersburg weiter. Die Haupt-

## Die Bettlerin.

Novelle

von

J. Fichtner.

(12. Fortsetzung.)

Die eben aufgehende Sonne kämpfte die Nebel des Thales barnieder, als Edith den leichten Wagen bestieg, der sie zur Heimath führen sollte. Noch einmal reicht sie der Tante die Hand und nicht mit dankesfülltem Blick zu derselben herab, da — kommt Leo um die Ecke, die leichte Touristentasche umgehängt und schwenkt grüßend den Hut. Ein leiser Pfiff aus Ernst's Mund und die Pferde ziehen den leichten Wagen pfeilschnell an Leo vorüber. Noch einmal nicht Edith lächelnd zurück und er sieht, daß ihre Augen geweint haben und die Wangen bleicher sind — und — empfindet Freude, stolze Freude darüber.

„Wie, Sie reisen auch schon heut? — Ich denke, Sie bleiben noch einige Zeit?“ fragt die Frau Müllerin den sie begütigenden jungen Mann.

„Ich will noch etwas Sommerlust in die Residenz nehmen, man darf die Eindrücke nicht abschwächen, wenn sie sich frisch erhalten sollen; dennoch ist es für mich auch Zeit, zu gehen, ich beabsichige noch einen süchtigen Marsch über die Berge zu machen, deshalb also mein herzliches Lebewohl, gute Tante!“

Und diese wünscht ihm viel Glück zur Reise und sieht ihm noch eine Weile nach, wobei sie indef nur an Edith denkt, und dann geht sie mit einem leisen Seufzer in die alte Klostermühle, welche schon so viele hat kommen und gehen sehen.

X.

Edith steht noch im Reiseanzuge, an Barbara's Bett und hält die arbeitskarten, feierbaren Hände der treuen Diennerin in den ihren.

„Bist Du es wirklich, mein Herzblättchen?“ leuchtet diese mit beängstigender Ahnenmuth, Edith mit den Augen verschlingend.

„Ich bin es, liebe gute Barbara, und ich bringe Dir viel tauend Briefe aus Deiner schönen Heimat,“ antwortete Edith, Alles um sich vergessend, nur bemüht, die Kranken zu erfreuen.

Aus dem Stift bringst Du mir Gräze?“ fragt sie halb im Zieher.

„Sa — und auch ein Bild habe ich Dir davon mitgebracht, warte — nur einen Augenblick,

sagen, ich bin auch da; der Theetopf kunnite am noch glühenden Herdseuer, Alles stand auf seinem alten gewohnten Platze, aber — Edith kam sich freud vor und sie freut sich mit unerträglicher Bangigkeit: „Ist meine Heimath nicht mehr dieselbe — oder — bin ich eine Andere geworden?“

Ja — Edith ist eine Andere geworden, nicht nur äußerlich, auch in ihrem ganzen Wesen gibt sich eine große Veränderung und. Alle bemerken es sofort mit Erstaunen und sprachen ihre Bewunderung und Freude darüber offen aus. Alle? — nein, nicht Alle, Edith's Schwestern schwelen; sie sehen es und fühlen es durch den Umgang mit Edith heraus, daß diese kein Kind mehr ist; aber sie wollen diese Thatsache nicht anerkennen — ein unbestimmtes Gefühl von Leid und Angst erwacht bei der Wahrnehmung, daß Edith auch höchst geworden und daß Papa nun noch eine erwachsene Tochter mehr hat. — Sie aber sind sich genug, sie brauchen keine erwachsene Schwester, zudem ist Edith für ihre kleinen Geheimnisse doch noch zu jung und so kommt es, daß Edith wie eins als Kind — nun auch als erwachsenes Mädchen mit ihrem Denken und Fühlens imitieren einer sonst so herzlich schenenden Familie hört. Da sie Niemand fragt, Niemand Theilnahme ihr bezeugt und von ihr heißt, so muß sie eben Alles für sich behalten; Barbara ist traurig, ihr würde sie vielleicht Manches erzählt und vertraut haben, schon allein deshalb um Alles noch einmal recht lebhaft zu durchleben — und hat die treue Seele auch nicht das richtige Verständniß für Alles, so kann sie doch — schweigen. — Wiederum empfindet Edith schmerlich das Ziehen des liebreichen, hellennehmenden Mutterherzens, dieses Bindegliedes, dieses Mittelpunktes für alle Glieder der Familie, wo sich Alle zusammenfanden, um in wölflicher, ungewöhnlicher Liebe sich anzugehören, wo jedes sein liebstes Enkind niedergelegen kann und sicher ist, zu allen Seiten Theilnahme, Beruhigung, Rat, Trost und Hilfe zu finden.

Borlaug ist Edith vollauf mit der Krankenpflege beschäftigt und es scheint zu ihrer Freude mit Barbara besser zu werden. Doch die Tage werden kürzer, die Sonne bleicht, wölde Herbststürme brausen

schwierigkeit für dieselben bildet aber gegenwärtig die Stellung der Stadt Lümmersors zu dieser Frage, welche alte russische, zur Bedeutung der Stadt ertheilte Privilegien für zollfreie Warenausfuhr aus dem Auslande bestätigt, welche Privilegien noch bis zum Jahre 1905 gehen. Die russische Regierung ist nun erbödig, diese Privilegien in Geld abzulösen, womit sich auch ein Theil der Lümmersorfer Fabrikanten einverstanden erklärt hat; ein anderer Theil dagegen lehnt jede Vereinbarung ab oder stellt dafür die ungeheuerlichsten Forderungen. So soll z. B. die von der russischen Regierung zu zahlende Entschädigung nicht nach dem alten finnischen Zolltarif bemessen werden, sondern nach dem neuen russischen, d. h. beispielsweise wollen die Herren in Lümmersor, daß sie für Wolle, die nach dem finnischen Zolltarif zollfrei war, nach dem neuen russischen aber 1 Rbl. 20 Kop. Gold pro Pfund zahlt, diese Entschädigung erhalten, wodurch die übrigen Fabrikanten in Finnland selbst auf's Empfindlichste geschädigt würden, da sie nicht nur den neuen Zoll zu tragen hätten, sondern auch noch einen Theil ihrer Konkurrenz durch Extrarämien besonders gefürchtet fühlen. Von der Lösung der Lümmersorfer Angelegenheit wird es abhängen, in welcher Richtung man in Petersburg in der finnischen Zollreform-Frage vorgehen wird. Bis dahin läßt sich hierüber noch nichts bestimmend.

Finnland. An Stelle der bisher geltenden Gewichtstage für Postpäckete in Grundlage des Alle hōch si en Maniselles über Vereinigung des Postessorts des Großfürstentums Finnland mit denjenigen des Reichs, wird mit dem 19. September (1. Oktober) c. in Finnland die Reichspoststelle eingeschafft und zwar sowohl für die Correspondenz mit den übrigen Theilen des Reichs, als auch mit dem Auslande durch die Reichspost- oder Postelegraphen-Institutionen.

Der „Reg. Anz.“ veröffentlicht nun die näheren Bestimmungen dieser Gewichtstage für Packete, nach welcher die Gewichtsgebühr nach der Entfernung pr. Pfund (oder Theile eines Pfundes) nach folgender Tabelle berechnet wird:

bis 500 Wert je 5 Kop. pr. Pf. (410 Gramm)  
von 500—1000 Wert je 10 Kop. pr. Pf.  
1000—2000 20  
u. s. m. mit einer Erhöhung von je 10 Kop. für jede weitere 1000 Wert. Die geringste Zahlung für eine Sendung oder Packet beträgt 20 Kop. Außerdem wird für Ausreichung der Quittung über den Empfang des Packets 5 Kop. erhoben.

## Ausländische Nachrichten.

Die Münchener „Allg. Blg.“ berichtet die Mitteilung eines englischen Schriftstellers, welcher kürzlich ein Buch über Kaiser Wilhelm II. veröffentlicht hat, allerdings leider auf der Basis der freimaurischen Legenden aufgebaut. Der Autor erzählt darin, daß, als der Kronprinz im Frühling 1887 von der ergebnislosen Kur in Ems in Kenntnis der Natur seines Leidens nach Berlin juristisch gelehrt sei, er dort eine Chronenfrage unterzeichnet habe, in welcher er für den Fall, daß er seinen Vater überlebe, zu Gunsten seines ältesten Sohnes auf den Antritt der Regierung verzichtete. Außer dem Kronprinzen hätten nur Kaiser Wilhelm I., der jüngste Kaiser und Kurfürst Bismarck von diesem Schriftstück gewußt, welches der Kanzler in das Hausarchiv niedergelegt habe. Erst später habe die Kronprinzessin dagegen Einspruch erhoben. Diese ganze Geschichte ist erfunden. Der hochselige Kaiser Friedrich hat weder jemals eine Chronenfassung unterzeichnet,

durch das Land und brechen manches Blatt, das noch nicht einmal ganz weit geworden.

Die letzten Oktoberstage sind herangekommen und der volle Reiz eines schönen Herbsttages lockt hinaus in's Freie. — Sie nimmt ein Körbchen, um die letzten Pflaumen aus dem Garten zu holen. Vorher, aber geht sie durch das Wörtchen auf den Kirchhof, wohin sie nur so selten kommt. Der Rasen auf den Gräbern ist von der Glut der Sonne braun gebrannt, die Epheuranten um die alten Denkmäler schimmern röthlich, die letzten Astern auf der Mutter Grab blühen düftlos ihrem Ende entgegen, die Epipremne neigt sich grünlich im Winde, aber am Spätrosenstrauch blüht eine wunderschöne Rose und zeigen sich auch noch viele Knospen. Erstent darüber, deutet sich Edith und bringt die Rose, um sie Barbara mitzunehmen, indeß steht sie dießelbe an ihren Busen. Dann macht sie einen Rundgang um die alte Kirche und den Thurm, welcher nur noch von geschwärzigen Sperlingen bewohnt ist. Rings um die Mauer rascheln schon dürrer Laub, die Kastanien sind herausgefallen aus den Schalen und leere Schneckenhäuschen liegen hier und da. Der Himmel ist klar und blau, die Sonne scheint bleich und freundlich und spielt mit dem leichten Gespinst des Altweiberlimmers, den lustigen weißen Fäden Farbe und Glanz verleihend.

Die Poetie der hinterbündigen Natur, verklärt von derselben Sonne, welche sie zur Auferstehung gebracht, ergrüßt Edith mächtig! Aber sie hat Niemand, dem sie dies Empfinden mittheilen kann; sie segt sich auf einem ionischen Plüschhocker nieder und sieht ihr altes Notizbuch aus der Tasche, legt es auf einen alten eingehauenen Grabstein und nach kurzem Besinnen hat sie Alles, was ihr Herz bewegt, in einem Gedicht niedergeschrieben. — Dann liest sie es durch, aber kein störendes Wort hemmt den Rhythmus dieser Sprache des Herzens, vermindert den Eindruck des ihr angeborenen, durch die Macht der Liebe zum Leben erwachten Talents!

„Meine geliebte Mutter! Dies Glück, meinen Gedanken Worte zu geben, verbanke ich Dir, nur in Deiner poetevollen Heimat kann man Solches lernen!“ flüstert sie sich hin. Nun ihr so das

noch ist ihm eine solche von irgend einer Seite zugemutet worden. Kaiser Wilhelm I. hat noch in seinen letzten Lebenstagen, wenn er der Krankheit seines Sohnes gedachte, mit keiner Silbe einem Gedanken an einen Thronverzicht des letzteren und an eine andere Regelung der Thronfolge Ausdruck verliehen; er würde nach seiner ganzen Lebensausfassung es abgelehnt haben, der göttlichen Vorsehung auf solche Weise vorzutreten; ebenso wenig hat der jetzige Kaiser oder hat Fürst Bismarck je daran gedacht, dem damaligen Kronprinzen einen solchen Gedanken nahe zu legen. Fürst Bismarck hatte auch aus politischen Gründen dazu um so weniger Veranlassung gehabt, als er sich mit dem Kronprinzen vollkommen im Einlang wußte. Als der Gesundheitszustand Kaiser Wilhelms I. im Jahre 1885 Anlaß zu ersten Besorgnissen bot, berief der Kronprinz den damaligen Reichskanzler nach Potsdam und richtete an ihn die Frage, ob er im Falle eines Thronwechsels in Dienst bleiben werde. Fürst Bismarck erklärte sich dazu unter zwei Bedingungen bereit: keine Parlamentsregierung und keine auswärtigen Einflüsse in der Politik. Der Kronprinz erwiderete mit einer entsprechenden Handbewegung: Kein Gedanke daran! — Dieser uns bestzeuge Hergang dürfte hinreichen, um die freimaurige, auch in das Ausland übergezogene Legende zu entkräften als habe Kaiser Wilhelm II. durch den Bruch mit dem Fürsten nur ein Vermächtnis seines Vaters ausgeschafft. Im Gegenteil war wohl dem Fürsten Bismarck selbst kein Zweifel darüber, daß die Amtsführung für ihn unter Kaiser Friedrich, der ein Zeit- und Kampfgenosse unfres geschichtlichen Werdens seit 1848 war, nachdem einzelne gegenständliche Anschauungen der Vergangenheit längst überwunden waren, eine ungleich leichtere sein würde als unter einem jungen Monarchen, der jene Zeit des Kampfes und Werdens nicht mit durchlebt hat und dessen geschichtliches und politisches Urtheil dementsprechend vielsach anders gefaßt sein muß.

Die „Frank. Blg.“ findet es auffallend, daß von Seiten des Fürsten Bismarck immer wieder auf die Geschichte seines Rücktritts zurückzukommen werde, und ein Berliner Correspondent des genannten Blattes wirft die Frage auf, welche Absichten und Hoffnungen der Fürst damit verfolge. Dies heißt aber doch den Sachverhalt auf den Kopf stellen. Aus Kreisen die dem Fürsten Bismarck mißgünstig gestellt sind, werden fortgesetzt die eventlichsten Geschichten über ihn und die lezte Periode seiner Amtsführung verbreitet, wie die vor Kurzem erst durch Herrn Oppert-Wolzig in der „Times“ geschehen ist. Dass dem gegenüber aus anderen Kreisen, welche es schon im vorigen Jahre nicht für würdig hielten, „die große Flucht und Fesonie“ mitzumachen und heute das zu verleugnen, wozu sie sich gestern bekannt hatten, durch Hinweis auf den im Wesentlichen genugsam bekannten Sachverhalt jenen Läufungen des Publikums entgegen gewirkt wird, ist denn doch wohl nicht weiter auffallend und rechtfertigt keine Frage nach „Absichten oder Hoffnungen des Fürsten Bismarck“. Fürst Bismarck ist bald 77 Jahre alt, die Wiederkehr in das Amt ist nach menschlichem Ermessens ausgeschlossen, liegt auch nach Allem, was darüber bekannt, ganz und gar nicht in seinen Wünschen. Wohl aber hat ein großer Theil des deutschen Volkes den sehr entschiedenen Wunsch, die geschichtliche Gestalt des Fürsten Bismarck durch seine Hasser nicht verleinern zu lassen, und diesen letzteren gebührt zum nicht geringen Theil das Verdienst, wenn neuerdings von dem alten Kanzler wieder mehr die Rede ist. Im übrigen will es uns scheinen, als ob nicht nur in Süddeutschland, wo dem großen Staatsmann und Begründer der deutschen Einheit der Dank dauernd

und treu bewahrt bleibt, sondern auch in Norddeutschland und selbst in Berlin, soweit die Presse in Betracht kommt, ein gewisser Umschwung in Bezug auf die Stellungnahme zum Fürsten Bismarck erkennbar sei, die naturgemäße Reaction auf das widerliche Treiben einiger Zeitungen.

— Aus Stockholm wird die Inhaltsangabe einer bedeutsamen Rede gemeldet, welche König Oscar von Schweden bei einem anläßlich der Eröffnung der landwirtschaftlichen Ausstellung in Göthenburg veranstalteten Bankette gehalten hat. Der König erwähnte eingangs seiner Rede, daß eine der ersten Regentenhandlungen des Gründers der gegenwärtigen Dynastie, Königs Karl Johann, der, obwohl selbst Soldat, eine in der Geschichte Schwedens beispiellose Freiheitssära einleitete, die Stiftung der Akademie war, welcher die kostbarsten Interessen der schwedischen Utopia anvertraut wurden. Der König gedachte der Widerstandskräfte, welche im Norden der landwirtschaftlichen Arbeit entgegenwirken, des harten Klimas, des largen Bodens und der geringen Capitalekraft. Diese Hindernisse könnten jedoch überwunden werden, es gebe aber noch andere, welche, wie die andauernde Emigration, am Kern und Mark des Landes saugen, und gegen welche die Gesetze gar wenig ausrichten können, wenn denselben nicht die Vaterlandsliebe zur Seite steht. Die Leute der Neuzzeit haben jedoch keine Achtung vor dem Vaterlande und der Vaterlandsliebe, sondern besprechen dieselbe oft mit Hohn und Verachtung. Hoffentlich werden diese Lehren bei dem ehrenreichen und vormalig kräftigen Volke keine Wurzeln schlagen. Die Schlusshörte der königlichen Rede waren speziell gegen die in jüngster Zeit sehr energisch betriebenen Versuche der sozialistischen Partei, ihre Lehren in die Landbevölkerung hineinzutragen, gerichtet und haben wegen ihres Ernstes und ihrer Nachdrücklichkeit einen tiefen Eindruck gemacht.

— Um die den Kreiden der Maaslinie fröhlich gesinnte Menschenheit des belgischen Senats gefügt zu machen, griff jüngst, wie der „Hamb. Corr.“ berichtet, in der Senatsitzung der Finanzminister Herr Beernaert vor der entscheidenden Abstimmung mit seinem gewohnten Geschick in die Debatte ein und beleuchtete die Aufgabe, welche Belgien gegen Deutschland und Frankreich zu erfüllen hat. Seine Aussführungen verdienen Beachtung überall, besonders auch in Deutschland.

„Die belgischen, allen Militärausgaben feindlichen Antimilitäristen“, so führt der Minister eingehend aus, „vergessen, daß Belgien Deutschland und Frankreich gegenüber die Rolle eines das Schlachtfeld hütenden Wächters ausübt. Belgien ist nicht für sich, sondern für die Anderen neutral. Das Interesse Europas gebietet, daß es stark und gerüstet ist. Bricht ein deutsch-französischer Krieg aus, so ist es entweder Schranke oder Schlachtfeld! Belgien muß dem Auslande die Luft bemechten, es auch nur für einige Zeit zu befieheln, wer weiß, ob das Land eine Beziehung überleben wird. Die Regierung muß die Sicherheit des Landes vorbereiten, und das hat sie gethan. Das Ausland hat, seitdem die Maaslinie befestigt worden, seine Sprache geändert; es behauptet die Belgier nicht mehr als nicht zu beachtende Größe, sondern es begreift, daß mit uns im Falle eines deutsch-französischen Krieges zu rechnen ist. Die strategischen Notwendigkeiten wechseln mit den Zeiten und Bedürfnissen. Belgien hat am Ende des vorigen Jahrhunderts durch seine Nichtbefestigung trübe Erfahrungen gemacht, es war die Peute ausländischer Mächte. Jetzt hat das Land die Pflicht, seine ihm obliegenden internationalen Verpflichtungen zu erfüllen dadurch, daß wir eine Schranke bilden. Vielleicht kann dadurch sogar der Krieg verhindert

werden; wie dem auch sei, die Maasbefestigung hat bewirkt, daß Belgien gegen Gesüste des Auslandes geschützt ist.“

Die Rede des Ministerpräsidenten, welche die internationale Lage scharf beleuchtet, verfehlte nicht ihren Eindruck. Der Senat bewilligte die 17 Millionen mit 88 gegen 6 Stimmen, 8 Senatoren enthielten sich, da sie über die großen Kostenüberschreitungen nicht hinwegkommen konnten, der Abstimmung. Besonders sind für die Maaslinie 71 Millionen Francs gefordert; da die Kosten für die Kanonen noch hinzutreten, steigen sie auf 80 Millionen Francs.

— Die „Magde. Blg.“ schreibt: Mit der Freiheit und Unabhängigkeit des Papstes steht es sehr bedenklich. Sie war schon lange erschüttert, hat aber seit der Entdeckung der peinlichen Vorgänge, welche die Verwaltung des Peterspennigs betreffen, einen Stoß erlitten, dessen Nachwirkungen sich bei dem hohen Alter Leo's XIII. immer mehr fühlbar machen. Von diesem Gesichtspunkte des körperlichen und geistigen Zustandes des Papstes aus ist auch das lezte Auftreten des „Osservatore Romano“ für Frankreich und gegen den Dreithund zu beurtheilen. Aus bester Quelle können wir mittheilen, daß der Papst diesem neuesten Vorgehen der Intravaganten im Vatican durchaus fremd ist und daß er es, sobald es ihm bekannt geworden, entschieden genehmigt hat. Die Franzosenfeinde Rampolla und noch mehr der Unterstaatssekretär Mocenni im Vereine mit Lavigerie stecken dahinter, ebenso wie wie diese Herren die Ueberer aller Angriffe gegen die Stellung des preußischen Gesandten beim Vatican, Herrn von Schöler, sind, dessen Rücktritt sie wünschen, weil er beim Papst selbst beliebt ist, sowie unter den Prälaten des Vatican starke Anhang hat, und den sie daher jährlich mehrere Male vorauszuflügen keinen Anstand nehmen. Das Bedenkliche bei dieser Sachlage ist der Umstand, daß Alter und Schwäche den Papst verhindern, kräftig durchzutreppen und das Treiben seiner untransigenten Umgebung unmöglich zu machen.

— Neben das in der ganzen Welt die größte Beachtung findende Werk des Grafen Moltke, betreffend den Krieg von 1870/71, hat sich die französische Presse bis jetzt vorwiegend reserviert gehalten. Sichtlich liegt bei den größeren anständigen Blättern das Bestreben vor, eine gewisse Objektivität in der Beurtheilung zu bewahren, soweit dies Deutschland gegenüber einem Franzosen überhaupt möglich ist und notwendig erscheint. Eigentlich sachmännische Urtheile sind noch nicht bekannt geworden; und doch würden gerade diese natürlich die weitaus interessanter bei der Kritik eines in einem so eminent sachmännischen Sinne abgefaßten Werkes sein. Von diesen Urtheilen wird man auch wohl erwarten können, daß sie sich mehr an die Sache selbst halten und nicht den großen Gegner mit Schmähungen und Vorwürfen überhauen werden, als habe er dem französischen Genie und der französischen Kapierkeit noch nicht genug Lob angedehnen lassen. Denn — unglaublich, aber wahr! — trotzdem Graf Moltke wo er nur immer kann, ja mit einer gewissen Orientierung, die französische Generale, einzelne Truppenhälften, einzelne Actionen in der anerkennendsten Weise beurtheilt, findet man hier doch seine Geschichtsschreibung noch parteiisch. Hätte Graf Moltke die Franzosen besiegt wollen, so hätte er allerdings nicht mehr und nicht weniger thun müssen, als ihnen noch nachträglich den Sieg zuzerkennen. So meint der Matin, „Herr von Moltke“ scheine nicht zu wissen, daß er durch Verschweigen der zahllosen französischen Niederthähen nur sein eigenes Werk verkleinere. Blätter wie Temps, Soir, Echo de Paris, das Organ

auch an der Mauer zu probieren. Bitternd drückt sich Edith zurück und hält sich an den grünen Zweigen.

„Gi, sieht einmal her, hier hat uns jemand das Dessert servirt. Schöne süße Pflaumen und auch ein Korb dazu, hierher, Louisa, wenn Du welche haben willst.“ lacht die helle Stimme des Knaben.

Blaudernd sind die Anderen näher gekommen und fragen, ehe sie die vorgebotenen Früchte nehmen: „Woher?“

„Das weiß ich selbst nicht! Gewiß von den Bäumen hier, dies sind ja alles Pflaumenbäume.“ antwortet der kleine Günther.

Aller Augen richteten sich empor und —

„Da oben steht ja jemand.“ sagt der Knabe.

„Ein junges Mädchen ist es!“ spricht sichtbar amüsiert der Begleiter Leo's.

„Edith!“ ruft dieser, „Fräulein Edith, Sie sind es!“ Und sie merkt die heimliche Freude in der Stimme, die sie ruft. Bögernd, aber schnell entschlossen beugt sie die Zweige zurück, steckt ihr Köpfchen vor und nicht mit freudigem Grins hineinunter. Wie ihre Hände die Zweige auseinandertheilen, das erglühende Gesicht mit dem verwirrten Lächeln auf dem rosig Mund aus dem Laub der Bäume hervorquellend, und die glückstrahlenden Augen nichts Anderes sehen und suchen, als Leo, da gewährt sie ein Bild, welches den unwillkürlichen Ausruf des Fremden an Leo's Seite wohl rechtfertigt.

„Reizend!“ Klingt es zu Edith hinauf, die Zweige rauschen und sie ist hinter dem grünen Vorhang verschwunden.

„Wie sind Sie denn hinaufgekommen? Ich sehe ja keine Leiter.“ fragt er, obwohl er es schon halb ahnt, wie sie hinaufgekommen. Keine Antwort! „Wir wollen eine hölen!“ ruft eifrig der junge Baron. „Das kann doch der Gärtner oder sonst Jemand besorgen.“ und mit diesen Worten hält die junge Baroness ihren Bruder zurück. Von Edith ist auch gar nichts mehr zu sehen; Leo hat aber bereits die kleine Pforte entdeckt und eilt hin, um dieselbe zu öffnen.

Da steht sie hinter der Pforte, und Glück und Scham streiten in ihrem Antlitz um die Oberhand.

„Belomme ich keinen Gruss, Edith?“ fragt er leise und innig.

Sie reicht ihm die Hand entgegen und er beugt sich darüber und küßt sie, ob auch sein Freund schon hinter ihm steht.

„Nun, so zeig' uns doch einmal Dein Geheimnis, denn ein solches steht doch wohl dahinter.“ lacht er leise Leo in die Ohren.

„Fräulein Edith, bitte, kommen Sie, daß ich Sie den Herrschäften vorstelle.“ sagt er zu Edith, und zieht mit sanfter Gewalt ihren Arm in den seinen.

(Fortsetzung folgt.)

## Allerlei.

— Ein Räuber-Courssett. Da der Räuberböse, große Mittelhöhle hinter Escherfestl, so meldet der „Kladderadatsch“, ist wieder eine erfreuliche Haufe zu melben. Gewöhnliche Reisende notirten 108, 110 bis 112.40 (Kinder die Hälfte). Reiche Engländer standen 220 bis 223.60; Franzosen 196, Lombarden 180.50. Griechisch Baniers stark gefragt, in Orient-Egypfreisenden lebhafte Umsatz, wohlhabende Ansiedler mit 118 angeboten. Abreibungen zur Deckung der durch das militärische Verlust verursachten Mehrkosten vermochten den Cours nur um ein Gerings zu drücken. Goldene Uhren 32.80, Ringe 46, Ohrgehänge 72 bis 80.10. Stimmung athanast; Tendenz immer feste.

— Er weiß sich zu helfen. Student A.: „Was kriegt Du denn für Deine Privatschulen bei den beiden Sekundaner?“ — Student B.: „Das Honorar ist nichts weniger als anständig. Aber was daran fehlt, nehme ich den Bengels jede Stunde im Klatschielen ab.“

— Fürchterliche Drohung. . . . Wann De mit null bist, Rebella, schieß' ich mir'n Revolver durch'n Kopf!“



# Concerthaus.

Sonntag, den 30. August 1891:

## Tanz-Kränzchen.

Militär-Musik. Entrée für Herren 60 Kop. Damen 30 Kop.

## Die Tabak-Fabrik

### A. N. Schaposchnikow

in St. Petersburg.

erlaubt sich die Herren Raucher zu benachrichtigen, daß infolge der Belebtheit, deren sich die Papierosse

## „Smirna“ u. „Europejskie“

zum Preise von 10 Kop. für 10 Stück

in Warschau und in anderen Städten des Königreiches Polen erfreuen, mehrere kleine Fabriken dieselben bereits nachgeahmt haben.

Um also die Herren Consumenten vor den Falsffabricaten zu schützen, werden die Papierosse „Smirna“ und „Europejskie“ auf jedem Münftisch den Namen der Gattungen tragen und die innere Seite des Deckels jeder Schachtel wird mit der Firma des Fabrikanten bedruckt sein.

Diese Papierosse sind in ihrer Qualität noch bedeutend verbessert worden, was zur gesl. Beachtung des geehrten Publikums angezeigt wird. (3-3)



## Lodzer Freiwillige Feuerwehr.

Der Verwaltungsrath der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr beehtet sich hierdurch die Mitglieder der genannten Feuerwehr zur

## General-Gesammlung

die am Sonnabend, den 29. August a. c. 7½ Uhr Abends im Concerthause stattfinden wird, einzuladen.

### Tagesordnung:

- 1) Vorlesung und Annahme des Rechnungsberichts pr. 1890.
- 2) Bericht der Revisions-Commission.
- 3) Bestimmung der auszugebenden Gelber und Annahme des Budgets laut Ermessens der Verwaltung, da die Bestimmung der Höhe nicht möglich ist.
- 4) Wahl der Commandanten.
- 5) Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrathes.

Verwaltungsrath der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr.



H. Orz. Pyc. Tex. Ogm.

## Die Sosnowicer Glas-Fabrik

bringt zur gesl. Kenntnahme der geehrten Kunden, daß mit dem 20. August 1. J.

in Lodz,  
an der Petrikauer-Straße Nr. 23,  
eine Niederlage von

## Tafel-Glas

eröffnet worden ist.

Sämtliche Gattungen Fenster-Scheiben, sowie auch bunte, matte und gerippte Scheiben sind in verschiedenen Stärken und Qualitäten stets auf Lager.

Außerdem werden Bestellungen auf gemusterte sowie auch auf sämtliche Scheiben nebst Verglasung angenommen.

Kataloge, Preiscurante sowie auch Muster senden auf Verlangen

## Rutstein & Kutas,

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 23.

6-1)

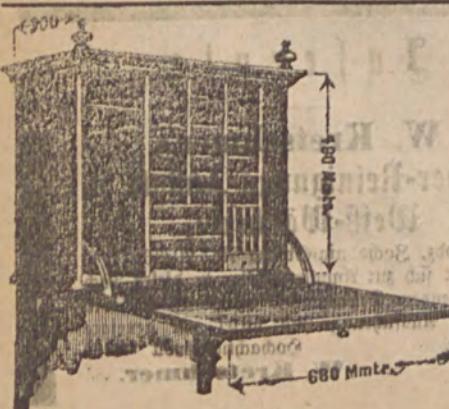
(16-6)

Der  
**Pultschrank,**  
gesetzlich gefügt.

Imit. Ruhbaum oder Eiche, h. Ladirt, mit gutem Schloß und Messingbeschlägen, 2 Consolen, 2 Vandelen, Tischplatte mit grünem Tuch bezogen.

Preis Mk. 25.00.

Burkhardt & Richter,  
Mulda, Sachsen.



## Kernleder-Treibriemen,

bester Qualität, bis 12 Zoll breit,  
hält stets am Lager

(19)  
Karl Mogk.

## Marmor-, Sandstein-, Schiefer- und Granit-Industrie

von

### A. FIEBIGER in Lodz,

Kirchhof - Chaussee Nr. 64a (neu 78),  
gegenüber den Eingängen der Friedhöfe,

empfiehlt sich zur Anfertigung und hält stets ein permanentes Lager von

Grabdenkmälern, Erbbegräbnissen und Grästen,

jeder Art in Marmor und Sandstein und besonders in dem so dauerhaften schwedischen und deutschen Schiefer und Graniten wie auch in schwedischem und russischem Labrador mit verschieden, sowie erhaltenen verzierten Inschriften, in funstgerechter Ausführung zu zeitgemäß billigsten Preisen.

Gleichzeitig empfiehlt sich mich zur Leibnahme und Ausführung besserer Bauarbeiten, als: Pilaster, Säulen mit und ohne Bekröning, Gesims, Balkone, Treppen, Wandbelætzungen, Flurbeläge z. z. in Granit und allen Marmorgattungen — sowie in weissen — und dem jetzt wegen seiner Reinheit und Feinheit so beliebt gewordenen rothen Sandstein und schiere bei strengster Neutralität und sauberster Arbeit die zeitgemäß soliden Preise zu.

N. B. Nach Zeichnungen werden auf Wunsch Preise sofort veranlagt, sowie Anfragen umgehend beantwortet; — Auch sieben Proben von meinen weissen, — wie auch rothen Sandstein den geehrten Interessenten jeder Zeit unentgeltlich zur Verfügung

Hochachtungsvoll

A. FIEBIGER,

Bildhauer und Steinmeister.

## Photographie-Atelier

von

L. Zoner.

Dzielna- (Bahn-) Strasse Nr. 13.

Aufnahmen täglich von 9 Uhr Morgens bis 5 Uhr Nachm.

Feinste Ausführung.

Billigste Preise.

## Max Donchin,

Advokat, (14-8)  
wohnt jetzt im eigenen Hause,  
Poludniowastraße Nr. 31 neu.

### Dr. L. Przedborski,

Spitalarzt,

wohnt jetzt Petrikauerstraße Nr. 64 im  
Hause P. Lichtenberg, gegenüber dem Gustav  
Lorenz'schen Hause; und empfängt Patienten,  
Nachen, Achtkopf- und Ohren-Leidende,  
täglich von 8-6 Uhr Nachmittag. (20-21)

### Dr. W. Laski

aus Lewitz, Kinderarzt

(Kuhpocken-Impfung.)

Sprechstunden von 8-12 Uhr Vorm.  
und von 3-5 Nachm. (8-6  
Neuer Ring, Haus Schulewitz.

### Electricität u. Massage

gegen Krämpfe, Lähmung, Nervenschwäche,  
Rheumatismus u. s. w.

Nervenarzt (15-7)

Dr. Eliasberg,  
aus d. Altai d. Prof. Mendel (Berlin),  
Petr. Str. 28, Haus Petrilowski, 2. Etage.

In meiner Real-Schule  
mit Pensionat, begann der Unterricht  
am 24. August und findet die Aufnahme  
von Schülern täglich statt.

9-2) Schulvorlehrer

J. MEIER.

Ein freundliches Zimmer  
ist in der Zawadzka-Straße zu  
vermieten.

Näheres in der Exped. d. Bl.

Guterhaltene

Flügel-

Zwirn-Maschinen

werden zu kaufen gehünt.

Wo? sagt die Exped. d. Bl. (3-3)

Sofort

ist eine große

Wohnung

mit allen Bequemlichkeiten

zu vermieten.

Wo? sagt die Exped. d. Bl. (60)

Haupt-Niederlage bei W. Krammer, M. Spohry und L. Fijalkowski.

## Gestohlen.

A m 26. August wurden zwei  
von mir ausgest. Wechsle:  
auf 300 Rubel, zahlbar am  
7. October 1. J. und auf  
200 Rbl. zahlbar am 3. October  
1. J. beide auf die Ordre H.  
Reich, gestohlen.

Vor Anlauf wird gewarnt,  
da ich dieselben für ungültig erkläre.

L. Pawłowski, Lodz.

Am 24. August wurde mir gestohlen:  
Eine lederne Handtasche, enthaltend circa 50 Rubel in silberner und kupferner  
Münze, verschiedene Gegenstände, Photo-  
graphien, sowie eine Brieftasche mit einigen  
Papieren und 2 Pässen, welche von der  
Gouvernementsbehörde in Kalisch, respect.  
von dem Wojt der Gemeinde Szabel  
auf dem Namen des Kaufmann's 2. Gilde  
Abraham Szykier ausgestellt waren.

Die Pässe sowie auch die Papiere  
bellebte man gegen Belohnung bei E.  
Szykier in Lodz abzugeben. (2-1)

Abraham Szykier.

Am 24. August wurde mir gestohlen:  
Eine lederne Handtasche, enthaltend circa 50 Rubel in silberner und kupferner  
Münze, verschiedene Gegenstände, Photo-  
graphien, sowie eine Brieftasche mit einigen  
Papieren und 2 Pässen, welche von der  
Gouvernementsbehörde in Kalisch, respect.  
von dem Wojt der Gemeinde Szabel  
auf dem Namen des Kaufmann's 2. Gilde  
Abraham Szykier ausgestellt waren.

Die Pässe sowie auch die Papiere  
bellebte man gegen Belohnung bei E.  
Szykier in Lodz abzugeben. (2-1)

Abraham Szykier.

Am 24. August wurde mir gestohlen:  
Eine lederne Handtasche, enthaltend circa 50 Rubel in silberner und kupferner  
Münze, verschiedene Gegenstände, Photo-  
graphien, sowie eine Brieftasche mit einigen  
Papieren und 2 Pässen, welche von der  
Gouvernementsbehörde in Kalisch, respect.  
von dem Wojt der Gemeinde Szabel  
auf dem Namen des Kaufmann's 2. Gilde  
Abraham Szykier ausgestellt waren.

Die Pässe sowie auch die Papiere  
bellebte man gegen Belohnung bei E.  
Szykier in Lodz abzugeben. (2-1)

Abraham Szykier.

Am 24. August wurde mir gestohlen:  
Eine lederne Handtasche, enthaltend circa 50 Rubel in silberner und kupferner  
Münze, verschiedene Gegenstände, Photo-  
graphien, sowie eine Brieftasche mit einigen  
Papieren und 2 Pässen, welche von der  
Gouvernementsbehörde in Kalisch, respect.  
von dem Wojt der Gemeinde Szabel  
auf dem Namen des Kaufmann's 2. Gilde  
Abraham Szykier ausgestellt waren.

Die Pässe sowie auch die Papiere  
bellebte man gegen Belohnung bei E.  
Szykier in Lodz abzugeben. (2-1)

Abraham Szykier.

Am 24. August wurde mir gestohlen:  
Eine lederne Handtasche, enthaltend circa 50 Rubel in silberner und kupferner  
Münze, verschiedene Gegenstände, Photo-  
graphien, sowie eine Brieftasche mit einigen  
Papieren und 2 Pässen, welche von der  
Gouvernementsbehörde in Kalisch, respect.  
von dem Wojt der Gemeinde Szabel  
auf dem Namen des Kaufmann's 2. Gilde  
Abraham Szykier ausgestellt waren.

Die Pässe sowie auch die Papiere  
bellebte man gegen Belohnung bei E.  
Szykier in Lodz abzugeben. (2-1)

Abraham Szykier.

Am 24. August wurde mir gestohlen:  
Eine lederne Handtasche, enthaltend circa 50 Rubel in silberner und kupferner  
Münze, verschiedene Gegenstände, Photo-  
graphien, sowie eine Brieftasche mit einigen  
Papieren und 2 Pässen, welche von der  
Gouvernementsbehörde in Kalisch, respect.  
von dem Wojt der Gemeinde Szabel  
auf dem Namen des Kaufmann's 2. Gilde  
Abraham Szykier ausgestellt waren.

Die Pässe sowie auch die Papiere  
bellebte man gegen Belohnung bei E.  
Szykier in Lodz abzugeben. (2-1)

Abraham Szykier.



## Helenenhof.

Sonabend, den 29. d. Ms.

## Militär-

## CONCERT

Entrée 20 Kop.,

Kinder 10 Kop.

Sonntag:

Eine Yacht in Venedig.

Benndorf's Garten.

Sonabend, den 29. und Sonntag, den 30. August 1891:

## Großes Concert

ausgeführt von der 60 Mann starken  
Capelle des 37. Inf.-Reg., unter Leitung  
des Herrn Kapellmeisters Dietrich.

2 Vorstellungen des  
Marionetten-Theaters  
Mr. Willard.

Anfang der 1. Vorstellung 4 Uhr Nachm.

2. 7 Uhr Abends.

Die Capelle spielt von 4 Uhr Nachm.  
bis 11 Uhr Abends.

Die Nachmittags gelösten Billets  
haben für die Abend-Vorstellung auch  
Gültigkeit.

Sonntag Abend unwiderrücklich die  
letzte Vorstellung.



Lodzer Männer-Gesangverein.

Das für Sonnabend bestimmte<br